

MANUALE D'USO

Droppy-s

MANUALE D'USO
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL DE USO



12 mesi-months-mois-monaten-meses

nome-name-nom-vorname-nombre

cognome-surname-prenom-nachname-apellido

indirizzo-address-adresse-auschrift-direccion

città-town-ville-ort-ciudad

SN _____ CS _____

data d'acquisto-purchase date-date d'achat
einkaufdatum-fecha de compra

Distillatore Droppy-s

versione-version-version-modell-versión

Timbro del rivenditore-Dealer's stamp-Cachet d'achat
Stempel der Fachhändlers-Sello del revendedor

FARO S.p.A. si riserva il diritto di modificare, senza preavviso, le caratteristiche indicate nel presente manuale.
FARO S.p.A. reserves the right to change the specifications of this equipment without notice.

ed. 11/11
rev. 1
cod. 988274

FARO S.p.A.
Via Faro, 15
20876 Ornago (MB) Italia
Tel. : 039 / 6878.1 (r.a.)
Fax : 039 / 6010540

Internet: <http://www.faro.it>



NORME DI SICUREZZA

- Appoggiare il distillatore su tavoli o ripiani stabili con superfici asciutte e resistenti al calore
 - Tenere lontano da fonti di calore.
 - Il distillatore necessita di uno spazio ben areato per permettere alla ventola di raffreddamento di utilizzare l'aria per raffreddare.
 - Non utilizzare prese multiple
 - Non utilizzare alcuna prolunga elettrica.
 - Non versare acqua bollente nel serbatoio di raccolta dell'acqua.
 - Non rimuovere il coperchio del distillatore quando è acceso.
- Prima della rimozione per la ricarica dell'acqua, attendere almeno 20 minuti dal completamento della distillazione (utilizzare la maniglia posta sul coperchio).
- Nelle fasi di riempimento dell'acqua, di pulizia o in caso non si utilizzi il distillatore, estrarre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
 - Non immergere mai in acqua le varie componenti del distillatore.
 - Mantenere le parti esterne asciutte.
 - Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica se volete interrompere anticipatamente il processo di distillazione.
 - Tenere lontano dalla portata dei bambini.

COMPONENTI

Dispositivo per la produzione di acqua distillata



Interruttore alimentazione

Serbatoio per la raccolta dell'acqua



Coperchio protettivo



Carbone attivo



Prodotto per la pulizia dei residui



Cavo alimentazione

CARATTERISTICHE

Droppy-s apparecchio per distillazione acqua per mezzo di vapore e carboni attivi.

L'acqua ottenuta con distillazione è indicata nell'utilizzo di sterilizzatrici nel settore dentale

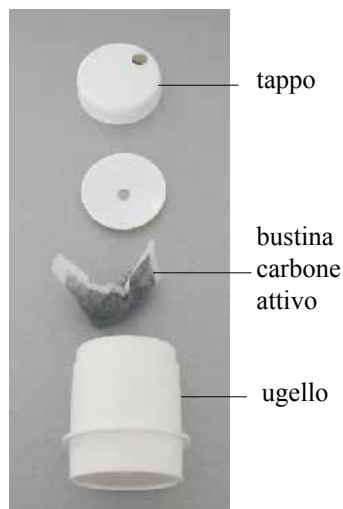


ISTRUZIONI D'USO

A. Inserimento bustina di carbone attivo

1. Immergere nell'acqua la bustina di carbone attivo.
2. Girare il tappo con il foro e svitarlo.
3. Piegarla la bustina di carbone attivo a metà e inserirla nell'ugello.
4. Rimontare il tappo.
5. Riporre il tappo con il foro sulla bottiglia di raccolta, allineandolo con il beccuccio del distillatore.

NOTA: Ogni bustina di carbone attivo può essere utilizzata fino ad un periodo massimo di un mese. Sugeriamo di sostituirla regolarmente. La polvere del carbone attivo non è pericolosa e ha lo scopo di eliminare gli odori.



B. Inserimento dell'acqua nel distillatore

1. Versare l'acqua nella camera di ebollizione del distillatore ed evitare di superare il bordo (circa 5cm dal bordo superiore).
2. Se utilizzate acqua calda direttamente da un pentolino, la durata totale di distillazione si riduce.

ISTRUZIONI D'USO

C. Distillazione dell'acqua

1. Estrarre il coperchio superiore della camera di ebollizione.
2. Versare l'acqua nella camera di ebollizione di acciaio inox. Assicurarsi di non oltrepassare la linea di riempimento segnata all'interno della camera di ebollizione.
3. Riporre il coperchio superiore sul distillatore. Assicurarsi che ogni goccia d'acqua fuoriuscita venga asciugata e che le prese elettriche siano asciutte prima di inserire il cavo di alimentazione nella presa posta sul distillatore.
4. Allineare il coperchio con il foro posto sulla bottiglia di raccolta dell'acqua e con l'ugello del distillatore. Inserire il cavo di alimentazione principale nella presa di corrente e accendere l'apparecchio.
La ventola si metterà subito in funzione.
5. Il tasto START posto sul distillatore viene impostato su "ON" dalla fabbrica di produzione.
6. Per i cicli successivi, premere il tasto START quando ha inizio la distillazione.
7. Dopo circa un'ora dall'accensione del dispositivo, l'acqua distillata inizierà a gocciolare nel serbatoio di raccolta.
8. L'alimentazione di corrente si interromperà automaticamente al completamento della distillazione.

Non rimuovere mai il coperchio superiore quando il distillatore è in funzione. Spegnerne l'alimentazione di corrente se desiderate interrompere il processo di distillazione.

MANUTENZIONE

- Non utilizzare mai prodotti abrasivi o spazzole per la pulizia del distillatore.
- Dopo ogni ciclo sciacquare la parte interna della camera di ebollizione con acqua corrente e asciugare con cura. Mantenere le parti esterne asciutte.
- Per rimuovere l'accumulo di calcare, seguire le istruzioni riportate sull'etichetta del prodotto di pulizia, da utilizzare una volta alla settimana o più in base all'accumulo dei depositi nella camera di ebollizione.
- La bustina di carbone attivo dovrà essere sostituita una volta al mese o con una maggiore frequenza.
- In caso la serpentina di condensazione fosse intasata di polvere, non verrà garantita una perfetta distillazione. Per pulire la serpentina di condensazione, aspirare lo sporco attraverso le fessure poste sul coperchio superiore.

GUIDA AI PROBLEMI

Perché il mio distillatore non produce acqua?

Controllare che il cavo di alimentazione principale sia ben inserito nella presa di corrente e che il cavo del coperchio superiore sia inserito nella base del distillatore.

Il mio distillatore non produce sufficiente acqua durante ogni ciclo e dal beccuccio esce del vapore. Qual è il motivo?

Assicurarsi che:

1. Il livello dell'acqua versata corrisponda alla linea segnata all'interno del contenitore di ebollizione.
2. La guarnizione superiore sia nella giusta posizione.
3. Il serbatoio di raccolta dell'acqua sia posto direttamente sotto il beccuccio.
4. Le alette di condensazione siano pulite e non intasate di polvere.
5. La ventola funzioni
6. Le bustine di carbone siano collocate nell'ugello correttamente.

SPECIFICHE TECNICHE

- Riduce il piombo, l'arsenico, i nitrati, il sodio ed il cromo VI
- Riduce il 99.9% dei Solidi Totali Disciolti (STD).
- Purificazione dell'acqua per distillazione a vapore e filtrazione a carboni.
- Alimentazione: 240 VAC - 50Hz - 580W
- Ventilatore di riscaldamento 565W / di raffreddamento 15W
- Capacità di distillazione ca. 3,2 litri in 4,5 ore
- Cavo di alimentazione messo a terra smontabile
- Spegnimento automatico dopo ogni ciclo
- Caldaia in acciaio inox con una portata di 4 litri
- Condensatore in acciaio inox
- 20cm(L) x 40 cm(P)x 36cm(H)
- Peso netto 3.5 kg

SAFETY REGULATIONS

- Leave the distiller with a dry, flat, heat-tolerant surface, and keep it away from any heat source.
- The distiller also needs a well ventilate space for cooling fan uses air to cool it.
- Do not share the same outlet with other electrical appliance to prevent from overloading.
- Do not use an extension cord.
- Do not pour boiling water into the collection water tank.
- Do not remove the distiller lid when it shows on.
Before removing the lid to refill, wait at least 20 minutes after the distillation is completed (use the handle attached to the lid).
- Unplug the main power cord when filling, cleaning, or not using the distiller.
- Never soak any part of the distiller in water.
Keep the outside part dry.
- Unplug the main power cord if you wish to stop the distillation process earlier.
- Keep it away from little kids.

COMPONENTS

Distill water maker



Power switch

Water collection tank



Protective cover



Activated charcoal



Residue cleaner



Power code

CHARACTERISTICS

Droppy-s machine for water distillation through vapour and activated carbons. The water obtained by distillation is indicated to be used with sterilizers in the dental field



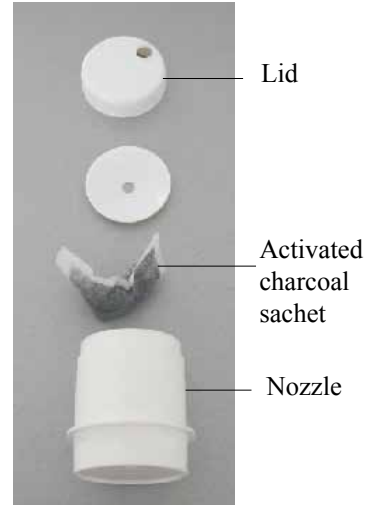
INSTRUCTION FOR USE

A. Install activated charcoal sachet

1. Soak a new activated charcoal sachet in water.
2. Turn the bottle lid with the hole, and unscrew it from the nozzle compartment.
3. Fold the activated charcoal sachet in half, and put it into the nozzle.
4. Reassemble the lid.
5. Put the lid with the hole onto the collection bottle, lining it up with the spout on the distiller.

NOTE: Each activated charcoal sachet can be used for up to a month.

Please replace it regularly. The activated charcoal dust is harmless and functions as removing odors.



B. Filling the distiller with water

1. Pour water into the distiller boiling chamber and be careful not to fill over the internal "fill line"(about 5cm from the top).
2. If you use hot water from a kettle, the total distillation time shall be reduced.

INSTRUCTION FOR USE**C. To distill water**

1. Pull the upper cover from the boiling chamber, allowing for the plug.
2. Pour water into the stainless steel boiling chamber. Make sure not to fill past the line marked inside the boiling chamber.
3. Place the upper cover on the distiller. Be sure that any spillage outside the distiller is dried off, and the electrical sockets are dry before plugging the power cord into the socket on the distiller.
4. Line up the lid with the hole on the collection bottle with the distiller nozzle. Insert the main power cord into the power socket, and turn the power switch on. You will hear the fan start to function immediately.
5. The START button on the distiller is set by the factory at "ON" position.
6. For subsequent cycles, please press firmly on the START button when distillation starts.
7. About an hour after you switch on power, distilled water will begin to drip into the storage tank.
8. The power supply shall switch off automatically when distillation is completed. Never remove the upper cover while the distiller is on. Turn off power supply if wish to stop the distillation process.

MAINTENANCE

- Never use abrasive cleaners or brushes on your distiller
- After each cycle rinse the inside of the boiling chamber with tap water and dry carefully. Do keep the outside dry.
- To remove the buildup of deposits, follow the instructions on the distiller cleaning crystals enclosed. Use it once a week or more, depends on the scale buildup in the boiling chamber.
- If it appears to have a peeling stainless steel, it needs a clean right away.
- The activated charcoal sachet should be replaced once a month or earlier.
- If the condensing coil is clogged with dust, the efficiency of distillation may be affected. To clean the condensing coil, vacuum the coil regularly through the slots in the upper cover.

GUIDE TO PROBLEMS

Why my distiller is not making any water?

- Please check the main power cord and make sure it is plugged in as well as the upper cover cord is plugged in the base of distiller

My distiller is not making enough water during each cycle, and steam is leaking from spout, why?

- Please make sure:
 - 1- Raw water is filled to the mark line inside the boiling pot
 - 2- Be sure the proper sitting of the upper gasket.
 - 3- Do place the water collection tank directly under the spout.
 - 4- Condensing fins clean and not blocked with dust.
 - 5- Fan in working
 - 6- Charcoal sachets are placed in the nozzle properly.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Reduces lead, arsenic, nitrates, sodium and chromium VI
- Reduces 99.9% of Total Dissolved Solids (TDS).
- Water purification by steam distillation & carbon filtration
- Power: 240 VAC - 50Hz - 580W
- Distillate capacity approx. 3.2 liters in 4.5 hours
- Automatic shut-off after each cycle
- Stainless steel boiler with 4 liters capacity
- Stainless steel condenser
- 20cm(L) x 40 cm(W)x 36cm(H)
- Net weight 7.75lbs (3.5 Kgs)

CERTIFICATO DI GARANZIA

La Faro concede al cliente finale una garanzia di **12 mesi**, dalla data della fattura di acquisto. La riparazione in garanzia dovrà essere effettuata presso **la FARO o presso un riparatore autorizzato FARO**; spese e rischi di trasporto sono a carico dell'acquirente. Il certificato di garanzia, che si trova sul risguardo del presente libretto, è ritenuto valido soltanto se sarà compilato in tutte le sue parti e recherà il timbro del rivenditore. Il certificato consentirà la riparazione in garanzia (durante il periodo di validità) soltanto se accompagnerà l'articolo da riparare insieme alla bolla o fattura di vendita. La garanzia risponde dei guasti dovuti alla cattiva qualità del materiale o a difetti di fabbricazione; in caso di reclamo fondato la garanzia consentirà la riparazione o la sostituzione gratuita. **E' esclusa la possibilità di ottenererisarcimento di danni e/o di interessi.** La garanzia non è ritenuta valida, a insindacabile giudizio della

FARO, in caso di manomissione, danneggiamento, di scorretta utilizzazione, di cattiva manutenzione o di normale usura.

GUARANTEE CERTIFICATE

FARO grants to the final customer a **12-months** guarantee starting from the date of the purchase invoice. Repairs under the guarantee shall be done at the **FARO premises or by an authorized FARO Service** person with transportation costs and risks at the expense of the purchaser. The guarantee certificate found on the endleaf of this booklet is considered valid only if it is entirely completed and bears the reseller's stamp. Repairs under guarantee (during the period of effectiveness) will be done only if the article to be repaired is accompanied by the shipping note or purchase invoice. The guarantee covers failures due to poor material quality or manufacturing defects and in case of legitimate claim the guarantee will allow repair or replacement free of charge. **No compensation for damages and/or interest will be recognized.** The guarantee is not deemed valid in the final judgement of FARO in case of tampering, damage, incorrect use, faulty maintenance or normal wear.